

**PETRA DEVELOPMENT AND TOURISM REGION AUTHORITY
(PDTRA)**



سلطة إقليم البترا التنموي السياحي

**REQUEST FOR PROPOSAL
(PDTRA- Data Backup and Off site Replication System)**

Date: 22 / 10 /2017

RFP Ref. 6/2017

Deadline: 1 / 11 /2017

TABLE OF CONTENTS

1.0 INTRODUCTION AND BACKGROUND 4

2.0 DESCRIPTION OF PROJECT.....5-6

3.0 SYSTEM FEATURES5-6

4.0 TECHNICAL SPECIFICATIONS.....7-9

5.0 TERMS & CONDITIONS.....10

6.0 MAINTENANCE & IT SUPPORT..... 10

7.0 TRAINING ON SITE 10

8.0 WARRANTY..... 10

9.0 EVALUATION CRITERIA.....11

ANNEXES.....12

DISCLAIMER STATEMENT

This document is a request for proposals (RFP) and shall not be construed in whole or part as a direct or indirect order, or as a request or authorization to perform work or provide goods. The Petra Development and Tourism Region Authority is under no obligation to award a contract in response to this RFP's proposals.

The information in this RFP is intended to enable the recipient to formulate a proposal in response to the project requirements set forth. Although this RFP contains adequate information, bidders must conduct their own independent diligent assessments and investigations regarding the subject matter of this RFP.

The Petra Development and Tourism Region Authority does not guarantee the accuracy, reliability, correctness and/or completeness of the information contained within this RFP and any attached documents. The bidder shall be solely responsible for identifying and requesting any further information that may be required to prepare a complete proposal.

This RFP shall constitute part of the contract that will be signed between the Petra Development and Tourism Region Authority and the winning bidder.

1.0 Introduction and Background

1.1 Background

The Petra Development & Tourism Region Authority (PDTRA) is working to capitalize on Petra's appeal and enhance the visitor experience in the Petra region. A UNESCO World Heritage site and a national icon, "Petra is the best-known and most-visited attraction in the Hashemite Kingdom of Jordan". Since Petra's win as one of the New 7 Wonders of the World, visitor numbers have skyrocketed and demand is expected to increase in the future.

1.2 RFP Purpose

The Petra Development & Tourism Region Authority requests proposals for design configure and implement a Data Storage File System.

Our goal is to manage user data: This includes storing, retrieving and updating data.

1.3 Clarification Questions

All inquiries in respect to this RFP are to be addressed to the Petra Development and Tourism Region Authority in writing by e-mail or fax with the subject "RFP Ref, "Petra-Video Surveillance System ". Inquiries may be addressed only to:

n.erawadieh@pra.gov.jo or fax +962-3-2157091, by and may be received no later than first week after announced. Responses will be sent in writing no later than 10 days of announcing.

1.4 QUALITY ASSURANCE

PETRA DEVELOPMENT AND TOURISM REGION AUTHORITY desires a system that will be capable of satisfying its security needs for a minimum of ten years.

2.0 DESCRIPTION OF PROJECT

2.1 SCOPE OF WORK

PETRA DEVELOPMENT AND TOURISM REGION AUTHORITY is requesting quotes to maintain data in two different locations backup mutually all data files in these locations .

2.2 System Features:

- PDTRA has two servers room , one of them is at its main building & it is well prepared also full of IT infrastructure ,servers , software applications, switches, routers, UPSs, and all PDTRAs clients are under its domain.
- The second servers room is allocated at its remote site: Petra archeological park (PAP), & it is well prepared also full of IT infrastructure, UPS.
- The needed Data line connection (between PAP & PDTRA-main building) is not available so far, and it is needed for (files storage system project).
- PDTRA- data backup
 - ✓ PDTRA has a capacity of precious data & information which are in a need to be saved and protected for a long time, also to be available, easy to be restored and managed any time users need.
 - ✓ Data can be lost, corrupted, compromised or stolen through hardware failure, human error, hacking and malware. Loss or corruption of data could result in significant business disruption.

- ✓ Data backup and recovery strategy should be an integral part of the files storage system project .
- ✓ PDTRA needs two unites of backup storage, one of them is to be allocated at PDTRA-main building server room, & the second one is at PAP-server room.
- ✓ PDTRA data & information should be scheduled backedup & stored at that tow unites at the same time , then same copy of data is available at main building and PAP building and can be accessed and restored (in disasters cases) any time it is needed .

2.3 Table of quantities (locations & equipment)

NO.	Site	NAS storage	Data line
1	PDTRA-main building	1 Unit	Between two sites
2	PDTRA-Park building	1 Unit	

3.0 TECHNICAL PROPOSAL:

3.1 The proposed system must have the following major parts:

1. Data storage (NAS storage unit for each site.)
2. Data line \communications (Wireless connectivity between the two sites is preferred once it is applicable).

3.2 NAS storage Specification

3.2.1 The storage units must support the following:

1. Capability of hosting a website with different technologies
2. Data replication and synchronization
3. Snapshot Replication
4. Agent / agentless backup applications
5. GUI Interface
6. Discovery Tool
7. Dynamic DNS

3.3 Data line\communications specification

Microwave line with bandwidth 15Mbps (at least), to be connected between PDTRA-main building & the remote site \PAP building.
(Wireless connectivity between the two sites is preferred once it is applicable).

3.4 HQ NAS Specs :

NAS storage device	
CPU	Intel Xeon 1-Core 2.2 Ghz
Bandwidth	4.8 GB/s read , 2GB/s Writing
IOPS	548,729
Encryption	AES-NI Hardware Encryption Engine
NIC	4x Gigabit LAN Ports with Failover and Link Aggregation 2x 10Gbe
PCIe Expansion	2 x Gen3 x8 slots (x8 link)
Capacity	4x 4TB (16TB) NAS certified HDD
HDD bay	12 bays supports 3.5" and 2.5" HDD/SSD
RAID	0,1,5,6,10
File System	Btrfs EXT4
Expansion	Scale up to 36 Drives 10TB Each bay
RAM	8 GB expandable to 64GB
PSU	Two Redundant Power Supplies
	High Availability and SSD Read/Write Cache Support
Certification / Virtualization	VMware® , Citrix® , and Microsoft® Hyper-V® Certified
Management	CMS
	Minimum ISCSI LUN 100
Software	Antivirus Build-in
Privilege	Windows® Access Control List
Windows AD Integration	Domain Users login via Samba (CIFS)/AFP/FTP/File Station, LDAP Integration
Security	FTP over SSL/TLS, IP Auto-Block, Firewall, Encrypted Network Backup over Rsync, HTTPS Connection
Support OS	Windows / Unix / MAC
Mount From	Rack mount
Warranty	3 Years

3.5 Remote Site NAS Specs

NAS storage device	
CPU	Quad Core CPU
Bandwidth	350 MB/s Reading, 350 MB/s Writing
Encryption	AES-NI Hardware Encryption Engine
NIC	4x Gigabit LAN Ports with Failover and Link Aggregation
Capacity	4x 4TB (16TB) NAS certified HDD
HDD bay	4 bays supports 3.5" and 2.5" HDD/SSD
File System	Btrfs EXT4
RAID	0,1,5,6,10
Expansion	Scale up to 8 Drives 10TB Each bay
RAM	6 GB
PSU	Two Redundant Power Supplies
	High Availability and SSD Read/Write Cache Support
Certification / Virtualization	VMware®, Citrix®, and Microsoft® Hyper-V® Certified
Management	CMS
	Minimum ISCSI LUN 20
Software	Antivirus Build-in
Privilege	Windows® Access Control List
Windows AD Integration	Domain Users login via Samba (CIFS)/AFP/FTP/File Station, LDAP Integration
Security	FTP over SSL/TLS, IP Auto-Block, Firewall, Encrypted Network Backup over Rsync, HTTPS Connection
Support OS	Windows / Unix / MAC
Mount From	Rack mount
Warranty	3 Years

4.0 TERMS & CONDITIONS

a\ the offers should cover the technical specifications which achieve PDTRA goals.

b\ equipment should be Brand Name.

c\ the bidding company has the right to pay a visit to the target site, run survey & proper study in cooperation with PDTRA-IT staff.

D \ financial offer **MUST** be clear & in details, so that price of equipment is separated and detailed.

5.0 Maintenance & IT support

Maintenance and technical part \ the offer should include an agreement to provide a three years technical support, hardware & software maintenance when needed.

6.0 Training:

1 Offers should include a session of training for two PDTRA\IT specialists on how the The solution & the connections work, this training should be for four hours within three days.

2 Offers should include a training course for two of PDTRAIT specialists achieving the followings:

- The training course should be for a minimum period 20 hours.
- The training course should be in Data storage technology topics.
- The training course should include attendance certificate.

7.0 Warranty

Equipment, hardware & devices should have a warranty for at least three years.

8.0 Evaluation criteria

The evaluation of the successful proposal shall be based on the highest level of receptiveness to the PDTRA's requirements and shall not be solely restricted to the lowest cost proposed.

A proposal to be considered unsuitable shall be rejected if it does not respond to important aspects of the Terms of Reference or if it fails to achieve the minimum technical score indicated in the Data Sheet.

The evaluation of the proposals received will be based on a combination of the technical proposal evaluation, the financial proposal evaluation, and the time frame to conclude the assignment. The criteria of the evaluation will comprise these key elements with a total of 100 points, which is divided into several evaluation segments. A proposal which obtains less than 75/100 in the technical proposal will disqualify and therefore not be evaluated financially.

Evaluation of Technical Proposals (50 points)

- The technical proposal will be rated according to the following criteria:
- Qualifications and competence of personnel ;
- Adequacy of approach and methodology ;
- Responsiveness to the Project requirements ;
- Profile of the bidding firm and relevant experience ;
- The total time frame for implementing the complete project (maximum permissible duration is 2months)

Evaluation of Financial Proposals (50 points)

If the technical proposal achieves the minimum of (75 % * 50), the financial evaluation will be taken into account in accordance to these guidelines:

The total amount of points for the cost component is 50. The maximum number of points shall be allotted to the lowest fees proposed by the qualified bidders the points for the other proposals are computed by dividing the lowest proposal by each subsequent proposal, and multiplying the result by the total points allocated

Annexes

PDTRA-main building	30°19'6.13"	35°28'14.34"
PDTRA-PAP building	30°19'39.34	35°28'8.49"

نموذج كتاب عرض المناقصة Letter of Tender

المشروع : العطاء رقم :

إلى السادة (صاحب العمل) :
لقد قمنا بزيارة الموقع والتعرف على الظروف المحيطة به، كما قمنا بدراسة شروط العقد، والمواصفات، والمخططات، وجداول الكميات، وملحق عرض المناقصة، والجداول الأخرى، وملحق العطاء ذات الأرقام:..... المتعلقة بتنفيذ أشغال المشروع المذكور أعلاه. ونعرض نحن الموقعين أدناه أن نقوم بتنفيذ الأشغال وإنجازها وتسليمها وإصلاح أية عيوب فيها وفقا لهذا العرض الذي يشمل كل هذه الوثائق المدرجة أعلاه مقابل مبلغ إجمالي وقدره:..... أو أي مبلغ آخر يصبح مستحقا لنا بموجب شروط العقد.

إننا نقبل تعيين "مجلس فض الخلافات" بموجب "الفصل العشرين" من شروط العقد وسوف نقوم بالاتفاق على تعيين أعضائه حسب ملحق عرض المناقصة.

نوافق على الالتزام بعرض المناقصة هذا لمدة (٩٠) يوما من تاريخ إيداع العروض، وأن يبقى العرض ملزما لنا، ويمكنكم قبوله في أي وقت قبل انقضاء مدة الالتزام هذه. كما نقر بأن ملحق عرض المناقصة يشكل جزءا لا يتجزأ من "كتاب عرض المناقصة".

نتعهد في حالة قبول عرضنا، أن نقدم ضمان الأداء المطلوب بموجب المادة (٢/٤) من شروط العقد، وأن نباشر العمل بتاريخ أمر المباشرة، وأن ننجز الأشغال ونسلمها ونصلح أية عيوب فيها وفقا لمتطلبات وثائق العقد خلال "مدة الإنجاز".

وما لم يتم إعداد وتوقيع اتفاقية العقد فيما بيننا، وإلى أن يتم ذلك، فإن "كتاب عرض المناقصة" هذا مع "كتاب القبول أو قرار الإحالة" الذي تصدرونه يعتبر عقدا ملزما فيما بيننا .

ونعلم كذلك بأنكم غير ملزمين بقبول أقل العروض قيمة أو أي من العروض التي تقدم اليكم.

حرر هذا العرض في اليوم: من شهر: عام:

توقيع المناقص: شاهد:

ملحق عرض المناقصة

العطاء رقم: لوازم/٦/٢٠١٧

المشروع: مشروع نظام حفظ البيانات في السلطه

البيان	رقم المادة	
اسم صاحب العمل: عنوانه:	٢/٢/١/١ و ٣/١	سلطة اقليم البترا التنموي السياحي البترا - الاردن ص ب (٢٨)
اسم المهندس : عنوانه:	٤/٢/١/١	
اسم المقاول: عنوانه:	٣/٢/١/١ و ٣/١	
كفالة المناقصة	التعليمات	(٥ %) من قيمة دخول العطاء
كفالة اصلاح العيوب	التعليمات	(٥ %) من قيمة العقد
مدة الإنجاز للأشغال	٣/٣/١/١	(٩٠) يوما تقويميا من تاريخ أمر المباشرة
فترة الإشعار بإصلاح العيوب	٧/٣/١/١	(٣) سنوات تقويميا
القانون الذي يحكم العقد	٤/١	القوانين الأردنية السارية المفعول
اللغة المعتمدة في العقد	٤/١	اللغة العربية
لغة الاتصال	٤/١	اللغة العربية
المدة التي سيمنح فيها المقاول حق الدخول إلى الموقع	١/٢	(٧) أيام تقويمية من تاريخ أمر المباشرة .
قيمة ضمان الأداء قيمة ضمان الأداء خلال فترة الإشعار بإصلاح العيوب (ضمان اصلاح العيوب)	٢/٤	(١٠%) من قيمة العقد المقبولة" (- %) من قيمة العقد
نظام توكيد الجودة	٩/٤	مطلوب
أوقات العمل المعتادة	٥/٦	
الفترة المحددة لمباشرة العمل بعد التاريخ المحدد للمباشرة	١/٨	(١٥) يوما، وتعتبر هذه الفترة مشمولة ضمن مدة الإنجاز
قيمة تعويضات التأخير	٧/٨	(٥٠) دينار عن كل يوم تأخير
الجهة التي تعين أعضاء مجلس فضّ الخلافات	٣/٢٠	جمعية المحكمين الأردنيين

نموذج اتفاقية العقد

Form of Contract Agreement

المشروع : مشروع نظام حفظ البيانات في السلطه العطاء رقم: لوازم ٢٠١٧/٦

حررت هذه الاتفاقية في هذا اليوم من شهر لسنة ٢٠١٧..

بين

صاحب العملسلطة إقليم البترا التنموي السياحي .. على اعتباره "الفريق الأول"

و

المقاول على اعتباره "الفريق الثاني"

لما كان صاحب العمل راغبا في أن يقوم المقاول بتنفيذ أشغال مشروع:

ولما كان قد قبل بعرض المناقصة الذي تقدم به المقاول لتنفيذ الأشغال وإنجازها وإصلاح أية عيوب فيها وتسليمها وفقا لشروط العقد،

فقد تم الاتفاق بين الفريقين على ما يلي:

- ١ - يكون للكلمات والتعابير الواردة في هذه الاتفاقية نفس المعاني المحددة لها في شروط العقد المشار إليها فيما بعد.
- ٢ - تعتبر الوثائق المدرجة تاليا جزءا لا يتجزأ من هذه الاتفاقية وتتم قراءتها وتفسيرها بهذه الصورة:
 - أ - "كتاب القبول"
 - ب - "كتاب عرض المناقصة"
 - ج - ملاحق المناقصة ذات الأرقام:
 - د - شروط العقد (الخاصة والعامة)
 - هـ - المواصفات وكما هو وارد في نموذج استدرج العروض المرفق بطيه .

- ٣ - "قيمة العقد المقبولة" ()
- "مدة الإنجاز" (٩٠) تسعون يوما تقويميا
- ٤ - إزاء قيام صاحب العمل بدفع الدفعات المستحقة للمقاول وفقا للشروط، يتعهد المقاول بتنفيذ الأشغال وإنجازها وإصلاح أية عيوب فيها وتسليمها وفقا لأحكام العقد.
- ٥ - إزاء قيام المقاول بتنفيذ الأشغال وإنجازها وإصلاح أية عيوب فيها وتسليمها، يتعهد صاحب العمل بأن يدفع إلى المقاول قيمة العقد بموجب أحكام العقد في المواعيد وبالأسلوب المحدد في العقد.
- وبناء على ما تقدم فقد اتفق الفريقان على إبرام هذه الاتفاقية وتوقيعها في الموعد المحدد أعلاه وذلك وفقا للقوانين المعمول بها.

الفريق الأول (صاحب العمل)

الفريق الثاني (المقاول)

التوقيع: التوقيع:

الاسم: الاسم:

الوظيفة: الوظيفة: رئيس مجلس المفوضين

وقد شهد على ذلك: وقد شهد على ذلك:

نموذج ضمان الأداء (كفالة حسن التنفيذ)
Performance Guarantee

إلى السادة: يسرنا إعلامكم
بأن مصرفنا: قد كفل بكفالة مالية، المقاول:

.....
.....

بخصوص العطاء رقم (/)
المتعلق بمشروع:
..... دينار أردني

..... وذلك لضمان تنفيذ العطاء
المحال عليه حسب الشروط الواردة في وثائق عقد المقاول، وأنا نتعهد بأن
ندفع لكم - بمجرد ورود أول طلب خطي منكم المبلغ المذكور أو أي جزء تطلبونه منه بدون أي تحفظ أو شرط - مع ذكر
الأسباب الداعية لهذا الطلب بأن المقاول قد رفض أو أخفق في تنفيذ أي من التزاماته
بموجب العقد - وذلك بصرف النظر عن أي اعتراض أو مقاضاة من جانب المقاول على إجراء الدفع.
وتبقى هذه الكفالة سارية المفعول من تاريخ إصدارها ولحين تسلم الأشغال المنجزة بموجب العقد المحدد مبدئياً بتاريخ
..... شهر من عام ما لم يتم تمديدها أو تجديدها بناء على طلب
صاحب العمل.

توقيع الكفيل / مصرف:
المفوض بالتوقيع:
التاريخ: